



# 强化航油服务保障 助力民航强国腾飞

Strengthening safe supply of jet fuel  
Fueling civil aviation power boom

朱永

Zhu Yong

May 12, 2010

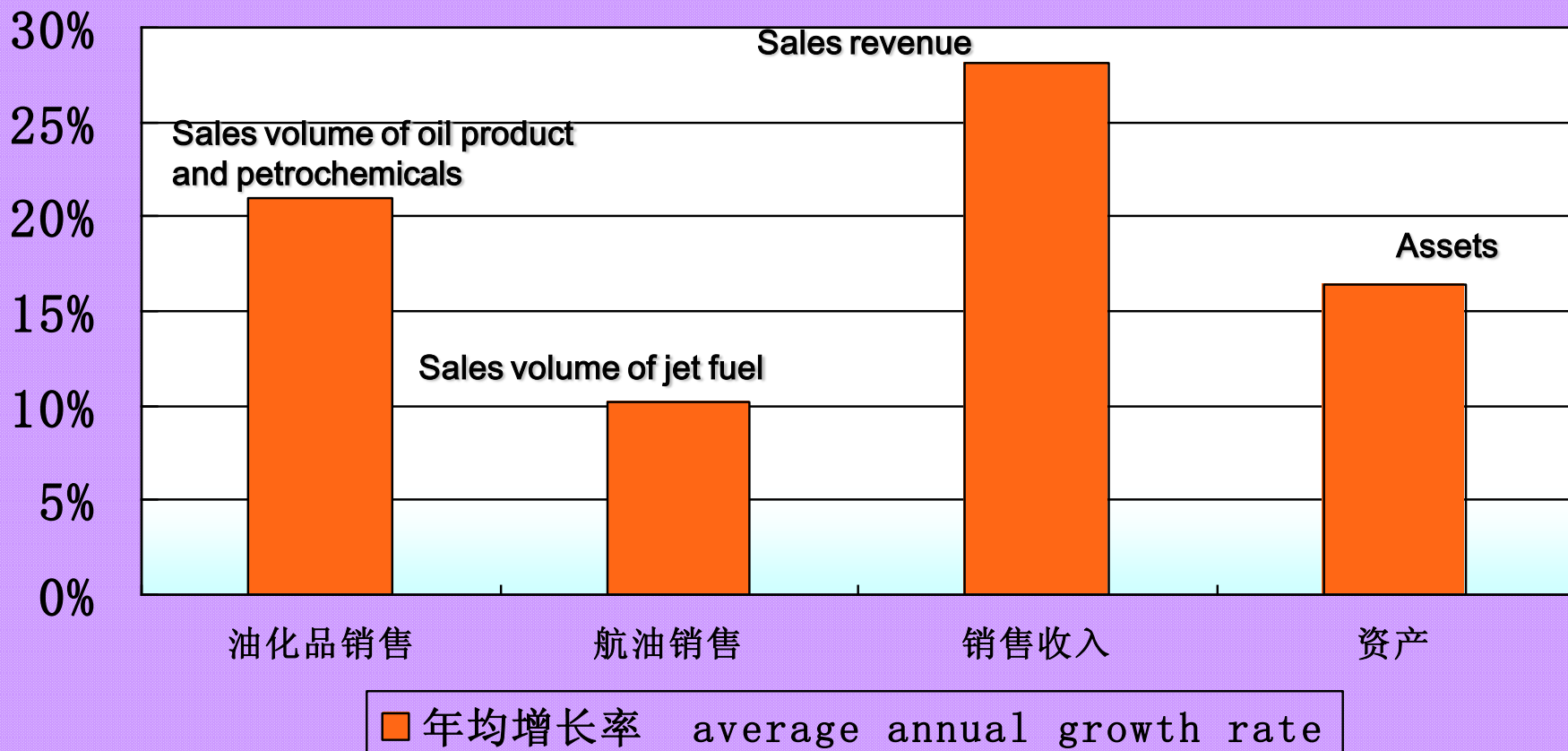


## “十一五”发展回顾

# Development review for the eleventh 5 years plan period

### “十一五”业务增长情况

### Business growth for the eleventh 5 years plan period



# “十一五”发展回顾 Development review for the eleventh 5 years plan period

石化企业  
Petrochemical  
enterprise



中国石油



中国航油不断加强石化企业、航空企业战略合作，进一步优化和完善航油产业链。

CNAF keeps strengthening cooperation with partners to improve its industry chain operation.



航空企业  
Aviation industry  
associates





▶ **不断提升航油保障能力**  
**Enhancing safe supply capabilities**



到2009年公司直接供油的机场数量已经达到150个。

By 2009, CNAF has supplied jet fuel to 150 airports.

基地项目加紧推进，全部建成后，库容总规模将进一步大幅提升，年油化品储运周转能力提高40%。这将极大地提升集团的资源供应保障能力。

CNAF's Storage Bases project is predicted to see a yearly 40% increase of the oil products storage and turnover capabilities.



## “十一五”发展回顾

## Development review for the eleventh 5 years plan period



► 加强安全生产管理, 提高安全运行保障能力

Strengthening the safe operation management to enhance the safe supply capabilities.



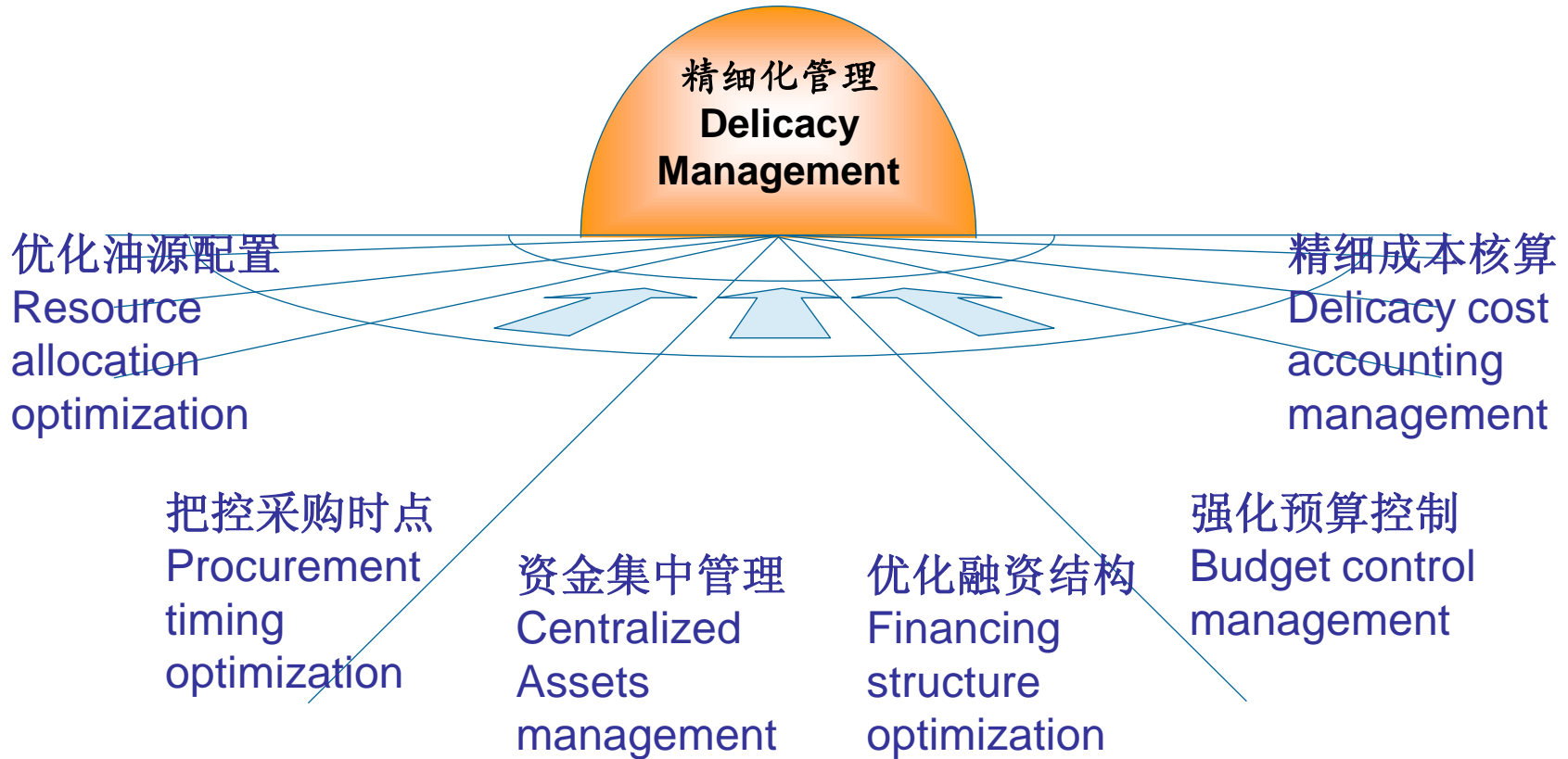
► 不断强化技术服务标准, 加快与国际标准接轨步伐

Focusing on the technique and service standards to meet the international level.



## “十一五”发展回顾

# Development review for the eleventh 5 years plan period





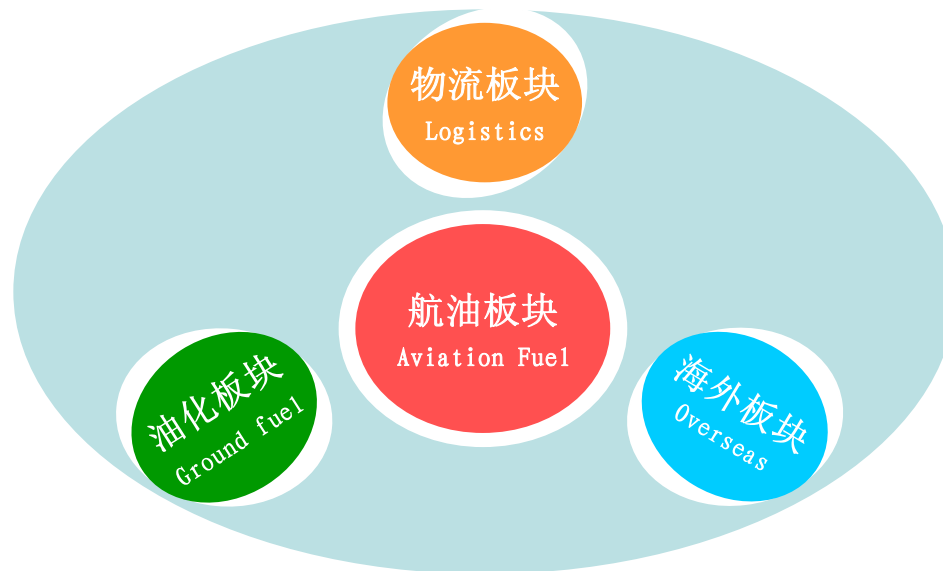
中国航空油料集团公司  
China National Aviation Fuel

## “十一五”发展回顾

# Development review for the eleventh 5 years plan period

中国航油在继续坚持以航油业务为核心的基础上，积极推进油化贸易、物流和海外业务板块协调发展

With jet fuel business as its core, CNAF is striving for creating a synergetic development on oil products and petrochemicals trading, logistics and overseas business.



# “十一五”发展回顾

## Development review for the eleventh 5 years plan period



## 坚定履行社会责任

### Fulfilling the social responsibilities





## 中国航油下一步发展的机遇和挑战

## Opportunities & challenges for CNAF's future development



民航强国战略构想明确了中国航油的发展任务。

—— 要构建安全稳定经济的航油保障系统，培育能适应民航业快速发展、符合航空用户需求的航油供应市场主体。

Civil aviation power strategy defines CNAF's development mission.

—— To establish a safe, stable and economical jet fuel supply system to meet the need of the fast growing civil aviation industry and customers' requirement.



## 中国航油下一步发展的机遇和挑战

## Opportunities & challenges for CNAF's future development



### ◆建设和完善航油保障体系

Enhancing safe supply capabilities

——增加投入，大力推进基础设施建设  
Increasing investment on infrastructure construction

——提升规模化、网络化经营水平  
Promoting scale and network operation

——强化安全技术核心专长  
Reinforcing strengths on safety management



## 中国航油下一步发展的机遇和挑战

## Opportunities & challenges for CNAF's future development

### ◆ 加快国际化发展步伐

To speed up implementation of the corporate internationalization strategy.

#### —— 加强国际对标

Focusing on International benchmarking

#### —— 做好外航定期航班与境外专包机航油服务保障

Safeguarding jet fuel supply to inbound commercial and charter flights





中国航空油料集团公司  
China National Aviation Fuel

## 中国航油下一步发展的机遇和挑战

## Opportunities & challenges for CNAF's future development

### ◆加强与石油石化企业、民航企业的战略合作

Strengthening cooperation with petrochemical enterprises and the aviation industry associates

#### ——实现资源优化配置

Improving management on resource allocation

#### ——加强对航空公司低成本一体化优质服务

Offering low cost and high quality integrated service to airline companies

#### ——构建与各主要机场战略合作关系

Establishing strategic cooperation with major airports





## 中国航油下一步发展的机遇和挑战

## Opportunities & challenges for CNAF's future development

### ◆ 建立通用航空供油保障体系

Establishing supply system for General Aviation

——统一协调配置资源

Managing unified resource allocation

——提高资源保障能力

Enhancing safe supply capabilities

——营造健康有序的政策环境和市场环境

Creating an orderly market by coordinating a policy friend environment





中国航空油料集团公司  
China National Aviation Fuel

## 中国航油下一步发展的机遇和挑战

# Opportunities & challenges for CNAF's future development

### ◆可替代能源和节能减排

Research on alternative energy and energy saving and emission reduction



为新型航空燃料的研发做好准备  
Preparing for R&D of new type of aviation fuel

加强节能减排，建立绿色航油保障体系。  
Building up a green jet fuel supply system by promoting energy saving and emission reduction technologies and equipments



谢谢  
Thank You